比爾-蓋茨強調明確目標和準確度量是脫貧的關鍵

-- 第五封年信重點介紹了美國教育界在為衣索比亞提供產前保健服務方面取得的成功，並概述了未來 15 年改善貧困人口生活的願景

美通社西雅圖 2013 年 1 月 31 日電 比爾及梅琳達-蓋茨基金會 (Bill & Melinda Gates Foundation) 聯合主席比爾-蓋茨在第五封年信中強調，明確目標和準確度量對於改善全球貧困人口的生活尤其重要。

如欲閱覽與本新聞稿相關的多媒體資產，請點擊：
http://www.multivu.com/mnr/49396-bill-melinda-gates-foundation-fifth-annual-letter

（圖片：http://photos.prnewswire.com/prnh/20130130/MM50698 ）

蓋茨寫道：“我知道這並不是最有吸引力的主題，但其所產生的影響卻是不可否認的。過去 15 年裡，窮人們的生活較以往有了更快的改善。”

信中闡述了美國學校在為衣索比亞提供醫療保健方面取得的顯著進展，結果表明在這些工作上的不斷投入為全球數百萬貧困人口帶來了翻天覆地的變化。一個主要原因是世界各地致力於制定明確的目標並確定適當的度量標準來推動目標的實現。

這在國際援助的情況下顯得尤為突出。蓋茨在信中表示：“過去，我們大多討論的是援助時的投資總額。而今，我們會更準確地衡量兒童死亡率等指標，人們能夠看到援助產生的一切影響——區別在於讓愛滋病患者接受治療或任其死亡。”

鑒於全球預算的緊縮，蓋茨再次強調了這一點的重要性。“明確的目標和度量標準不僅使政府能夠更有效地發揮援助資金的作用，同時透過證明它們所取得的成效增強政府繼續實施援助計劃的信心。這不僅僅是政府間用納稅人的錢相互救濟，而是各個社區攜手互助擺脫貧困。”

蓋茨強調了聯合國千年發展目標 (Millennium Development Goals) 作為我們面對一項明確目標並制定衡量標準來衡量進展時瞭解世界如何能夠完成真正重大事件範

例的重要性。千年發展目標包括八項特定目標，是前所未有的全球努力，目的是為了到 2015 年滿足全球最貧困人口的需求。蓋茨說：“儘管我們不能實現所有目標，但我們每項目標所取得的進展都是非常驚人的。鑒於將無法飲用安全飲用水的人口數減少一半的目標，千年發展目標將極度貧困人口減少一半的目標已提前實現。”

隨著世界對未來進行計劃，蓋茨鼓勵更多人提交有關如何為下一代改善世界的想法，分享他們對 2030 年的希望。蓋茨希望能夠推動全球進行一次有關有效發展以及世界應如何最好地齊心協力為世界最貧困人口帶來更多進展的談話。

這封信列出了 2013 年該基金會的更多重點工作，包括幫助根除小兒麻痹症、降低兒童死亡率、提高避孕品獲取度以及改善美國教育。蓋茨還宣佈了第二屆蓋茨疫苗創新獎 (Gates Vaccine Innovation Award) 得主，表揚了 VillageReach 校官 Margarida Matsinhe 的創新工作。Margarida Matsinhe 在清除使小孩不能接受免疫接種的障礙，從而革新疫苗物流系統方面發揮了尤其重要的作用。

欲閱讀整封信，請點擊：www.gatesfoundation.org/annualletter 。

欲查看高解析度圖片和廣播品質級視頻錄影，請閱覽：
www.thenewsmarket.com/gatesfoundation

聯絡人：
電郵：media@gatesfoundation.org
電話：+1-206-709-3400

連絡人：Amber Zeddies，電郵：Amber.Zeddies@gatesfoundation.org ；或 media@gatesfoundation.org ，電話：+1-206-709-3400